



EGRA 20,4kW - aquaTECH

Optimale Leistung für Ihre Wohnsituation

Der **EGRA** ist in verschiedenen Leistungs-ausführungen erhältlich. Je nach Energiebedarf können Sie Ihr passendes Modell auswählen. Alle Ausführungen verfügen über einen hohen Wirkungsgrad von über 80%. Er beweist die hohe Effizienz der Modelle. Werkseitig ist der EGRA mit einer Scheibenspülung ausgestattet. Sie minimiert Emissionsausstoß und hält gleichzeitig Ruß von Ihrer Scheibe ab.









aquaTECH wasserführender Kamir

Resemtleistung – total autput Leistung wasserseitig – water-side performance Leistungsverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-/water-side - 75/25 Gewicht – weight Wirkungsgrad – efficiency 81 % Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten – lining inside Auskleidung innen Seiten – lining inside Auskleidung innen Seiten – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten)	Allyamaina tachuiceha Datan — ganayal anasificationa	
Leistung wasserseitig – water-side performance Leistung luftseitig – air-side performance Leistung luftseitig – air-side performance Leistung sverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-/water-side — 75/25 Gewicht – weight 170 kg Wirkungsgrad – efficiency 81 % Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten – lining inside Vermiculite Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Esterner frischluftanschluss – connection for external fresh air Ja (120 mm) DUO Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Asseitig (Links, Rechts, Hinten) Max. Betriebsdruck – max. working pressure 2,5 bar Scheibenspülung – screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (reler to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 33,49 mg/m³ PrüfNr. – test number DIN EN Nummer – DIN EN number EN 13229 BlmSchV Stufe 2 – BlmSchV level 2 CH-VKF Nummer – CH-VKF number CE-Zeichen – CE sign Af \$15a B-VG Norm – Af \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Baten – CE sign Af \$15a B-VG Norm – Af \$15a B-VG norm Abgastemperatur – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional liteferbares Zubehör – optional deliveroble supplies Selbststeinigende Scheibe – self-cleaning window Sonderanfertigungen – custom-made products	Allgemeine technische Daten – general specifications	20.4 hw
Leistung luftseitig — air-side performance Leistung swerhältnis Wasser-/Luftseitig — performance ratio air-/water-side Gewicht — weight Wirkungsgrad — efficiency Max. Scheitholzlänge — max. iength of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) — flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten — lining inside Auskleidung innen Boden — lining inside bottom Auskleidung innen Boden — lining inside bottom Auskleidung innen Boden — lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss — connection for external fresh air Auskleidung suluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Max. Betriebsdruck — max. working pressure Scheibenspülung — screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe — admissible combustible material CD-Emission I mighth — Comension I mighth — (Demission I mighth — Comension I mighth — Comension I mighth — Comension I mighthhouse of the sulumation of the sulumatio	,	·
Leistungsverhältnis Wasser-/Luftseitig – performance ratio air-/water-side - 75/25 Gewicht - weight 170 kg Wirkungsgrad - efficiency 81 % Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten – fining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschlissz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlussz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlussz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlussz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschlussz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) Anschlussz Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) 3-seitig (Links, Rechts,		
Gewicht - weight Wirkungsgrad - efficiency Max. Scheitholzlänge - max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) - flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Beden - lining inside Auskleidung innen Boden - lining inside bottom Externer Frischluftanschluss - connection for external fresh air Auschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - Connection for inlet air with automatic control Holz CO-Emission I mg/m² - CO-emission I mg/m² 104 Ing/m³ 1041 mg/m³ 1041	,	·
Wirkungsgrad - efficiency Max. Scheitholzlänge - max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) - flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten - lining inside Auskleidung innen Boelen - lining inside Externer Frischluftanschluss - connection for external fresh air Auskleidung innen Boelen - lining inside bottom Externer Frischluftanschluss - connection for external fresh air Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Ja Dut Inlet Inle	· ·	
Max. Scheitholzlänge – max. length of firewood Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten – lining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) Assettig Brenstoff – admissible connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft Inlet Inl		Ü
Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard) Auskleidung innen Seiten – lining inside Auskleidung innen Boden – lining inside bottom Spezialstahl Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - date sian inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - date sian inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - dates for chimney colculation Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - dates for chimney colculation Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - dates for chimney colculation Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - dates for chimney colculation Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - dates for chimney (type A1) Optional Inferebares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-clasing door Ja Selbstschließende Tür - self-clasing door Ja Selbstreinigende Scheibe - self-claning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter		
Auskleidung innen Seiten – Inining Inside Auskleidung innen Boden – Inining Inside bottom Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Steuerung - Connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Steuerung - Connection for inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Inlet air with automatic control Anschluss Zulüft bei automatischer Inlet Inl		
Auskleidung innen Boden – <i>lining inside bottom</i> Externer Frischluftanschluss – <i>connection for external fresh air</i> Ja (120 mm) DUO Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung – <i>connection for inlet air with automatic control</i> 3-seitig (Links, Rechts, Hinten) Max. Betriebsdruck – <i>max. working pressure</i> 2,5 bar Scheibenspülung – <i>screen rinsing</i> Ja Zulässige Brennstoffe – <i>admissible combustible material</i> CO-Emission I mg/m³ - <i>CO-emission I. mg/m³</i> (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (<i>refer to 13% oxygen</i>) Staubgehalt Holz – <i>dust content wood</i> 33,49 mg/m³ PrüfNr. – <i>test number</i> JIN EN Nummer – <i>DIN EN number</i> BINSchV Stufe 2 – <i>BImSchV level 2</i> Ja CH-VKF Nummer – <i>CH-VKF number</i> Rein CE-Zeichen – <i>CE sign</i> Ja AT \$15a B-VG Norm – <i>AT \$15a B-VG norm</i> Ja Abstand zu brennbaren Teilen – <i>distance to combustible pieces</i> 8 + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb – <i>long term usage</i> Ja Daten zur Schornsteinberechnung – <i>dates for chimney calculation</i> Abgasmassenstrom – <i>flue gas mass flow</i> Abgastenperatur – <i>flue gas mass flow</i> Abgastenperatur – <i>flue gas mass flow</i> Abgastenperatur – <i>flue gas mass flow</i> Abgastenperature – <i>flue gas mass flow</i> Abgastenperature – <i>flue gas mass flow</i> Abgastenperatur – <i>flue</i>	Rauchrohrdurchmesser (Standard) – flue pipe diameter (standard)	180 mm
Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air Ja (120 mm) DUO Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Asseitig (Links, Rechts, Hinten) Max. Betriebsdruck – max. working pressure 2,5 bar Scheibenspülung – screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material CO-Emission 1 mg/m³ - CO-emission 1 mg/m³ (Rez. auf 13% Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 33,49 mg/m³ PrüfNr. – test number BN 13229 BImSchV Stufe 2 – BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer – CH-VKF number Rein CE-Zeichen – CE sign Ja AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Dauerbetrieb – long term usage Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Auskleidung innen Seiten – <i>lining inside</i>	Vermiculite
Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control Asseitig (Links, Rechts, Hinten) Ass. Betriebsdruck - max. working pressure Scheibenspülung - screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe - admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (Bez. auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood 33.49 mg/m³ PrüfNr test number DIN EN Nummer - DIN EN number EN 13229 BIMSChV Stufe 2 - BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer - CH-VKF number Rein CE-Zeichen - CE sign Ja AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Dauerbetrieb - long term usage Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow Abgastemperatur - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products	Auskleidung innen Boden – <i>lining inside bottom</i>	Spezialstahl
Max. Betriebsdruck - max. working pressure Scheibenspülung - screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe - admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood PrūfNr test number JS/10-LG/2011 DIN EN Nummer - DIN EN number BIMSchV Stufe 2 - BIMSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer - CH-VKF number CE-Zeichen - CE sign Ja AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Ja Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow Abgasmassenstrom - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter Sonderanfertigungen - custom-made products auf Anfrage	Externer Frischluftanschluss – connection for external fresh air	Ja (120 mm) DUO
Scheibenspülung - screen rinsing Ja Zulässige Brennstoffe - admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood 33,49 mg/m³ PrüfNr test number BIN 13229 BIINSChV Stufe 2 - BIMSChV level 2 GH-VKF Nummer - CH-VKF number REN 13229 BIJA AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Baten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow 12,76 g/s Abgastemperatur - flue gas temperature Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products	Anschluss Zuluft bei automatischer Steuerung - connection for inlet air with automatic control	3-seitig (Links, Rechts, Hinten)
Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez. auf 13 % Sauerstoff) – (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz – dust content wood 33,49 mg/m³ PrüfNr. – test number DIN EN Nummer – DIN EN number EN 13229 BImSchV Stufe 2 – BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer – CH-VKF number Nein CE-Zeichen – CE sign Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Bauerbetrieb – long term usage Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas temperature Notwendiger Förderruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Sauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products	Max. Betriebsdruck – max. working pressure	2,5 bar
CO-Emission I mg/m³ - CO-emission I mg/m³ (bez, auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood 33,49 mg/m³ PrüfNr test number DIN EN Nummer - DIN EN number EN 13229 BImSchV Stufe 2 - BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer - CH-VKF number Nein CE-Zeichen - CE sign Ja At \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Bauerbetrieb - long term usage Dauerbetrieb - long term usage Dauerbetrieb - long term usage Dauerbetrieb - flue gas temperature Abgasmassenstrom - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter Sonderanfertigungen - custom-made products at 1041 mg/m³ 33,49 mg/m³ 34,49 mg/m³ 35/10-LG/2011 24,57 mg/m² 35/10-LG/2011 25/10-LG/2011 26/10-LG/201 27/10-LG/201 28/10-LG/201 28/10	Scheibenspülung – <i>screen rinsing</i>	Ja
(bez. auf 13 % Sauerstoff) - (refer to 13% oxygen) Staubgehalt Holz - dust content wood 33,49 mg/m³ PrüfNr test number DIN EN Nummer - DIN EN number EN 13229 BImSchV Stufe 2 - BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer - CH-VKF number Nein CE-Zeichen - CE sign AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Baten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow 12,76 g/s Abgastemperatur - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products	Zulässige Brennstoffe – admissible combustible material	Holz
PrüfNr test number DIN EN Nummer - DIN EN number EN 13229 BImSchV Stufe 2 - BImSchV level 2 Ja CH-VKF Nummer - CH-VKF number Nein CE-Zeichen - CE sign Ja AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces 8 + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb - long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow 12,76 g/s Abgastemperatur - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products		1041 mg/m³
BIMSCHV Stufe 2 - BIMSCHV level 2 BIMSCHV Stufe 2 - BIMSCHV level 2 CH-VKF Nummer - CH-VKF number CE-Zeichen - CE sign Ja AT §15a B-VG Norm - AT §15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces Betan zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow Abgastemperatur - flue gas temperature Notwendiger Förderdruck - necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products Bia Bia Bia Bia Bia Bia Bia Bi	Staubgehalt Holz – <i>dust content wood</i>	33,49 mg/m³
BImSchV Stufe 2 - BImSchV level 2 CH-VKF Nummer - CH-VKF number CE-Zeichen - CE sign AT \$15a B-VG Norm - AT \$15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen - distance to combustible pieces 8 + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb - long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung - dates for chimney calculation Abgasmassenstrom - flue gas mass flow Abgastemperatur - flue gas temperature Abgastemperatur - flue gas temperature Nehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) - multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör - optional deliverable supplies Selbstschließende Tür - self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe - self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** - flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen - custom-made products AT \$15a B-VG Norm Ja Ja 160/200 auf Anfrage	PrüfNr. – <i>test number</i>	35/10-LG/2011
CH-VKF Nummer – CH-VKF number CE-Zeichen – CE sign AT §15a B-VG Norm – AT §15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces B + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb – long term usage Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	DIN EN Nummer – <i>DIN EN number</i>	EN 13229
CE-Zeichen – CE sign AT §15a B-VG Norm – AT §15a B-VG norm Ja Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces B + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow 12,76 g/s Abgastemperatur – flue gas temperature 246 °C Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	BImSchV Stufe 2 – BImSchV level 2	Ja
AT \$15a B-VG Norm – AT \$15a B-VG norm Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces B + 10 cm Wärmedämmung Dauerbetrieb – long term usage Ja Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	CH-VKF Nummer – <i>CH-VKF number</i>	Nein
Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces Dauerbetrieb – long term usage Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products 8 + 10 cm Wärmedämmung 9 Ja 12,76 g/s 12 mPa 12 mPa 15 mPa 16	CE-Zeichen – <i>CE sign</i>	Ja
Dauerbetrieb – long term usage Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	AT §15a B-VG Norm – AT §15a B-VG norm	Ja
Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation Abgasmassenstrom – flue gas mass flow 12,76 g/s Abgastemperatur – flue gas temperature 246 °C Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure 12 mPa Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Abstand zu brennbaren Teilen – distance to combustible pieces	8 + 10 cm Wärmedämmung
Abgasmassenstrom – flue gas mass flow Abgastemperatur – flue gas temperature 246 °C Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure 12 mPa Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	Dauerbetrieb – long term usage	Ja
Abgastemperatur – flue gas temperature 246 °C Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure 12 mPa Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Daten zur Schornsteinberechnung – dates for chimney calculation	
Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products 12 mPa Optional Da Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter auf Anfrage	Abgasmassenstrom – flue gas mass flow	12,76 g/s
Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1) Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter Sonderanfertigungen – custom-made products Optional Ja 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products	Abgastemperatur – flue gas temperature	246 °C
Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies Selbstschließende Tür – self-closing door Ja Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window Ja Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter 160/200 Sonderanfertigungen – custom-made products auf Anfrage	Notwendiger Förderdruck – necessary supply pressure	12 mPa
Selbstschließende Tür – self-closing doorJaSelbstreinigende Scheibe – self-cleaning windowJaRauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter160/200Sonderanfertigungen – custom-made productsauf Anfrage	Mehrfachbelegung des Schornsteins (Bauart A1) – multi-occupancy of the chimney (type A1)	Optional
Selbstschließende Tür – self-closing doorJaSelbstreinigende Scheibe – self-cleaning windowJaRauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter160/200Sonderanfertigungen – custom-made productsauf Anfrage	Optional lieferbares Zubehör – optional deliverable supplies	
Rauchrohrdurchmesser (mm)** - <i>flue pipe diameter</i> Sonderanfertigungen - <i>custom-made products</i> auf Anfrage		Ja
Sonderanfertigungen – <i>custom-made products</i> auf Anfrage	Selbstreinigende Scheibe – self-cleaning window	Ja
,	Rauchrohrdurchmesser (mm)** – flue pipe diameter	160/200
Aschedurchfall – ash outlet auf Anfrage	Sonderanfertigungen – custom-made products	auf Anfrage
	Aschedurchfall – ash outlet	auf Anfrage



EGRA - Querschnitt

Preliblech

...aus Vermiculite. Erhöht in Zusammenarbeit mit dem Abgasnachverbrennungssystem die Effizienz.

Vollwasserummantelung

Diese erhöht die Wasserleistung und speichert die Feuerwärme.

Abgesenkter Brennraum

Es wird kein Stehrost mehr benötigt. Das garantiert Ihnen einen freien Blick auf das lodernde Ofenfeuer.

DUO Kessel

Einzigartiges Prinzip, dass den Verbrennungsprozess reguliert und optimiert. Minimiert den Brennstoffverbrauch, unterstützt die Langlebigkeit und ist ökologisch.

Sicherheitswärmetauscher

Sorgt für Sicherheit durch Notkühlung bei Stromausfall.

Wirkungsgrad von über 80%

Ökologische und ökonomische Verbrennung. Garantiert weniger Brennstoffverbrauch.

Stilvolle, schlichte Front

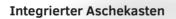
...integriert sich dezent in den Wohnraum.

Stilvoller Türgriff

Türgriff aus Edelstahl mit Mehrfachverriegelung, der das sichere Schließen der Tür gewährleistet.

Integriertes Untergestell

Sorgt für einen standfesten Halt und lässt sich in der Höhe regulieren.



Nicht sichtbar und leicht zu entleeren.

*Technische Anpassungen und Änderungen vorbehalten

Blendrahmenauswahl

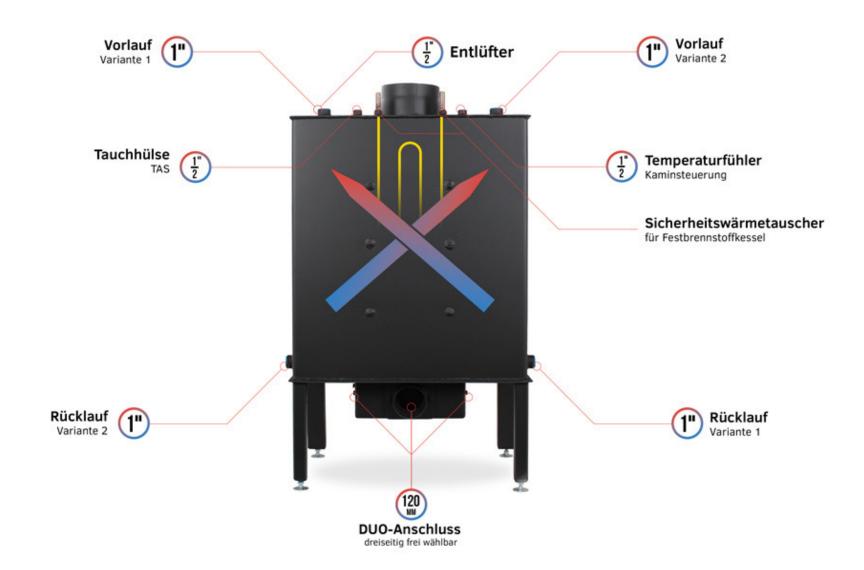






EGRA 45° EGRA 90° EGRA 90° S







Hersteller-Bescheinigung über die Prüfstandsmesswerte /

Manufacturer certification about the results of test bench

Hersteller / manufacturer ROHEM-

Feuerungstechnik Collen Gwizdalla Buersche Straße 1 49074 Osnabrück

Produkt / product Kamineinsatz wasserführend "EGRA 20,4kW"

Fire insert with water system

Die oben genannten Kamineinsatzmodelle erfüllen die Emissionsgrenzwerte der 1. + 2. Stufe der Bundesimmissions-Schutzverordnung (1. BImSchV) für Kleinfeuerungsanlagen.

The above-mentioned fire inserts are in compliance with the requirements of BImSchV for small heating systems.

Prüfstandsmesswert / results of test bench

		Prüfergebnis / test results	Grenzwerte der BimSchV Stufe 2 /
		test results	Limit values of BimSchV
CO-Gehalt Holz* / co-	mg/m³	1041	1250
Staubgehalt Holz / dust		22.40	40
content wood	mg/m³	33,49	40
Wirkungsgrad /	%	81	>75
efficiency			

^{*}Bezogen auf 13 % Sauerstoff / refer to 13% oxygen

Aufgrund dieser Prüfergebnisse haben die Kamineinsatzmodelle **EGRA 20,4kW** einen uneingeschränkten Bestandsschutz. Es ist somit weder von einer Stilllegung noch von der Nachrüstung mit einem Feinstaubfilter betroffen.

Due to these test results the fire inserts type EGRA 20,4kW have unlimited protection. Therefore it is neither affected by closure nor by retrofitting with fine particulate air filters.

Collen Gwizdalla

Geschäftsführer ROHEM-Feuerungstechnik



Angaben in Millimeter (mm)

